Pou Piblikasyon Imedya: 22/02/2019 **GOUVÈNÈ ANDREW M. CUOMO**

GOUVÈNÈ CUOMO EGZÒTE MOUN NEW YORK YO POU YO PREPARE POU GWO VAN AK ENTÈRIPSYON KOURAN POTANSYÈL YO

Rafal Van yo Ka Atenn 113 a 121 Kilomèt Pa Èdtan nan Rejyon Lwès New York ak Pòsyon Rejyon Lwès nan North Country; 64 a 80 Kilomèt Pa Èdtan nan Tout Rès Eta a

Yo Mete Entèdiksyon pou Tout Traktè a Remòk Ki Vid yo ak Gwo Kamyon Ki Vid yo sou Pòsyon Thruway Eta New York yo ak Otowout Ant Eta yo nan Rejyon Lwès New York, New York Santral ak Finger Lakes Kòmanse Apati 10 A.M. nan Dimanch

Yo te aktive Sant Operasyon Ijans Eta a nan Nivo Siveyans Ranfòse a

Gouvènè Andrew M. Cuomo te egzòte moun New York yo jodi a pou yo prepare pou yon nouvo sistèm metewo nan wikenn sa a ki pral pote van ki ekstrèmman fò ki ta ka abouti a domaj nan pwopriyete yo ak entèripsyon kouran yo. Yo prevwa ke van yo pral soufle fò a oswa depase 72 kilomèt pa èdtan laplipa tan nan Dimanch swa ak Lendi nan majorite kote nan eta a, ak rafal van yo ki ap apwoche 121 kilomèt pa èdtan pa moman nan Rejyon Lwès New York ak pòsyon rejyon lwès nan North Country. Gwo van yo pral kontinye atravè laplipa zòn nan Eta a nan Lendi, ak rafal van yo ki ap kontinye klase ant 72 a 88 kilomèt pa èdtan. Alavans sistèm metewo sa a, Gouvènè a te pase divès ajans leta enstwiksyon pou deplwaye alavans ekipman pou entèvansyon yo toupatou nan eta a epi asire ke konpayi sèvis piblik yo prepare pou entèvni tou. Moun New York yo ta dwe prete anpil atansyon sou rapò sou metewo lokal yo pandan wikenn nan, epi tou pran mezi ki nesesè pou asire ke fanmi yo pwoteje nan ka yon entèripsyon kouran.

An plis, Gouvènè Cuomo te pase Depatman Transpò a (Department of Transportation, DOT) ak Otorite Thruway (Thruway Authority) enstwiksyon pou yo entèdi traktè a remòk ki vid ak gwo kamyon ki vid yo sou kèk pòsyon nan Thruway Eta New York lan ak kèk otowout ki ant eta yo nan Rejyon Lwès New York, New York Santral ak Finger Lakes akoz avètisman pou gwo van yo ak alèt pou gwo van yo. Entèdiksyon an pral rantre an vigè kòmanse apati 10 a.m. nan Dimanch 24 Fevriye.

"New York ap prepare pou andire ankò yon lòt evènman metewo ekstrèm ki ta ka pote gwo van ki ap lakòz entèripsyon kouran konsiderab", **Gouvènè Cuomo te deklare.** "Mwen vle konplètman klarifye ke sèvis piblik yo prevwa prepare yo ak plan pou entèvansyon yo pou jere ka ijans yo epi retabli kouran rapidman pou abitan yo apre yon entèripsyon ki an rapò ak tanpèt yo. Nou prevwa ke sèvis piblik yo pral ap travay aktivman epi san kanpe pou ka retabli kouran totalman pou tout moun New York yo ki

te afekte pa tanpèt sa a. Eta a ap siveye sitiyasyon an de prè epi li prepare pou vin asiste lokalite yo rapidman jan sa nesesè."

Yo pral entèdi traktè a remòk yo ak gwo kamyon yo sou otowout ant eta yo ke nou pral site la yo:

Otowout DOT yo:

- I-390 soti nan Dansville rive nan Rt 104
- I-490 soti nan Sòti 45 sou I-90 lan pou rive nan Sòti 47 sou I-90 lan
- I-590 (sou tout longè)
- Rt 104 nan Bay Bridge
- I-190 soti nan Grand Island rive nan Lewiston / Queenston
- I-290 soti I-190 rive I-90
- NY 5 soti nan I-190 pou rive nan NY 179 (ak yon entèdiksyon total pou kamyon sou seksyon ki elve nan Skyway lan)
- US 219 soti nan I-90 rive nan Peters Rd
- NY 400 soti nan NY 16 pou rive nan I-90
- I-990 soti nan I-290 pou rive nan NY 263

Otowout Thruway yo:

- I-90 ki ant Sòti 31 (Utica) ak Sòti 61 (Ripley rive nan Liy PA)
- Thruway Niagara (I-190)

Sistèm lan pral kòmanse deplase nan Eta a nan Samdi epi pote kèk nèj ak lapli ak li. Apati Dimanch, tout rejyon yo pral ap eksperimante lapli, epi yon briz van frèt pral antre nan Eta a ap pote gwo van ansanm ak li. Aktyèlman, yo prevwa ke Rejyon Lwès New York ak konte yo ki sou tout Lak Erie ak Lak Ontario yo pral eksperimante pi gwo van ki andomajan yo. Rafal van yo pral ogmante atravè Rejyon Lwès New York kòmanse Dimanch maten, anvan yo gaye toupatou nan Rejyon Finger Lakes, New York Santral ak North Country yo pandan jounen an. Rafal van yo pral ogmante rapidman jiska 121 kilomèt pa èdtan atravè Konte Chautauqua, Fwontyè Niagara rejyon nò a, Rochester ak nan Konte Jefferson dèyè briz lan. Gwo van yo ki sou Lak Erie ak Lak Ontario pral pwobableman pote tou yon ogmantasyon nan nivo dlo sou tout rivaj lan, epi tou kreye nèj ki ap soufle yon fason konsiderab ak vizibilite ki redwi nan Dimanch swa ak Lendi maten.

Previzyon aktyèl yo prevwa ke rafal van maksimòm yo pral rive atenn 72 kilomèt pa èdtan nan Vil New York ak nan Long Island; 80 kilomèt pa èdtan nan Rejyon Mid-Hudson, Kapital, Mohawk Valley, New York Santral ak Southern Tier; ak 113 kilomèt pa èdtan atravè North Country; ak 121 kilomèt pa èdtan nan Rejyon Lwès New York ak Finger Lakes.

Sèvis Metewo Nasyonal la (National Weather Service) te deja poste Alèt ak Avètisman pou Gwo Van yo pou majorite Eta a. An plis, Alèt pou Inondasyon sou Rivaj yo pral an vigè nan Dimanch rive Lendi pou konte ki nan lès Lak Erie ak Lak Ontario pandan ke gwo van yo pral kreye aksyon konsiderab vag yo. Pou kapab jwenn yon lis konplè sou

alèt, avètisman, konsèy ak dènye previzyon metewo yo, vizite sit entènèt Sèvis Metewo Nasyonal la.

Yo raple otomobilis yo ke lalwa egzije si “pa gen kouran” nan yon kafou epi limyè siyalizasyon yo pa operasyonêl, otomatikman kafou sa vin tounen yon arè nan kat sans. Nan ka gen wout ki fèmen oubyen ki bloke akoz inondasyon, kab elektrik ki tonbe oubyen debri yo, yo konseye otomobilis yo pou yo pran prekosyon epi obeyi tout pano siyalizasyon oubyen barikad ki an plas yo, kèlkeswa si yon wout parèt lib ou pa.

Preparasyon Ajans

Divizyon Sekirite Teritwa ak Sèvis pou Ijans yo (Division of Homeland Security and Emergency Services)

Divizyon Sekirite Teritwa ak Sèvis pou Ijans yo pral aktive Sant Operasyon Ijans nan Eta a an mòd siveyans entansifye nan Dimanch maten pou ka siveye de prè sistèm metewo a ak enpak li yo. Divizyon an ap kowòdone tou ansanm ak ajans eta yo ak gouvènman lokal yo pou asire ke resous ki soti nan dis rezèv rejyonal Eta a yo disponib pou deplwaman pandan tanpèt la. Aktyèlman, rezèv yo prepare pou reponn a demann pou asistans avèk resous ki soti nan estokaj rezèv li yo, ki gen ladan:

- Plis pase 725 jeneratris
- Plis pase 1,250 ponp
- Plis pase de milyon sak sab
- 19 machin pou ranpli sak sab
- Plis pase 6,700 pye Baraj pou Dlo

Depatman Sèvis Piblik (Department of Public Service)

Depatman Sèvis Piblik lan an kontak ak chèf egzekitif prensipal sèvis piblik yo pou asire ke sèvis piblik yo prepare pou move tan, epi li pral siveye de prè efò sèvis piblik ki ap fèt pou prepare tanpèt yo pou asire ke sèvis piblik yo pare pou minimize entèripsyon yo epi akselere retablisman kouran yo. Sèvis piblik elektrik ak gaz, menm jan tou ak founisè sèvis telekominikasyon, tankou Verizon, pare pou mete pèsonèl adisyonèl pou minimize enteripsyon sèvis, si yo rive.

Sèvis piblik New York yo gen plis pase 6,000 travayè ki disponib pou efò restorasyon yo, ak plis pase 1,000 ekip pou liy ekstèn ak pye bwa yo ke yo te pote pou evènman sa a, pou deplwaye nan zòn ki afekte yo. Konpayi sèvis piblik yo sou alèt epi y ap siveye deprè pandan tanpèt la ap devlope, epi yo pral deplwaye ekip retablisman yo kote yo bezwen yo. Pèsonèl nan Depatman an pral kontiye sipèvize efò sèvis piblik yo pandan evènman tanpèt la. Sèvis piblik yo pral kontinye garanti resous ki ajoute yo an antisipasyon a entèripsyon pwolonje yo akoz van ki ap kontinye yo ki ka retade efò restorasyon yo.

Sèvis Piblik pare pou reponn 24 sou 24 lè gen pa-n kouran e yo egzije yo pou mete sou pye yon plan repons ijans, lè sa nesesè, sa ki gen ladan kontakte kliyan ki sou ekipman sipò lavi ak lòt kliyan frajil. Moun New York yo ta dwe prepare yo pou entèripsyon yo ki ka dire plizyè jou.

Akòz gwo move tan konsiderab potansyèl yo atann lan, Depatman an te wpolonje orè fonksyònman Liy Asistans Sant Apèl li an kòmanse apati Dimanch 24 Fevriye soti 9:00

A.M. jiska 5:00 P.M., pou ede kliyan yo nan efò yo ap fè pou reponn a tanpèt la epi fè reparasyon yo. Ou kapab rele Nimewo Sekou Sant Apèl Depatman la nan (800) 342-3377. Anplwaye Depatman an pral siveye e rapòte enpak tanpèt la ak aktivite restorasyon sèvis piblik pandan tout evènman an e y ap sou plas, jan sa nesesè.

Anplwaye Depatman pral kontiye kontwole efò sèvis piblik la pandan peryòd reparasyon an. Konpayi elektrik yo prepare pou entèvni nan ka kouran elektrik la koupe pandan tout evènman an.

Otorite Enèji New York la (New York Power Authority, NYPA)
Otorite Enèji New York la (NYPA) ap prepare etablisman ak operasyon li yo pou metewo ke yo prevwa yo. Nan Niagara, NYPA ap plase ekipman pou prepare pou nenpòt reparasyon ekspansyon glas ki nesesè yo epi pou nenpòt aktivite ki nesesè pou kraze glas yo. An plis, NYPA te pran mezi ki nesesè pou operasyon sekirite ki ap kontinye yo pou sipòte fyabilite rezo a. Ekip transmisyon NYPA yo pare pou entèvni pou evènman ki ka afekte sistèm transmisyon an. NYPA an kominikasyon tou ak patnè sèvis piblik minisipal yo ak sèvis piblik ki se pwopriyete envestisè yo pou kowòdone entèvansyon asistans mityèl potansyèl yo pou entèripsyon yo, si sa nesesè. NYPA pral kontinye kominike ak patnè sèvis piblik ak jesyon ijans yo, epi yo pral kontinye siveye previzyon metewo yo.

Depatman Transpò (Department of Transportation)
Depatman Transpò a gen plis pase 3,900 sipèvizè ak operatè atravè eta a ki prepare pou entèvni pou evènman wikenn sa a. Depatman an gen aktyèlman 79 kamyon dechiktez, 52 kamyon pou siyal sikilasyon yo, 15 kamyon nasèl pou ekip pou pye bwa yo, ak 45 kamyon chajè ki gen grapen atravè eta a.

An plis, pou sipòte aktivite entèvansyon yo nan zòn krisyal yo, yo pral deplwaye epi distribiye 15 kamyon dechiktez bwa yo, 4 kamyon pou siyal sikilasyon yo, ak 8 teknisyen pou siyal sikilasyon yo jan nou pral site la a:

NY Santral:

- Ap resevwa 1 kamyon pou siyal sikilasyon ak 2 teknisyen pou siyal sikilasyon yo ki ap soti nan Rejyon Mid-Hudson lan.

Finger Lakes:

- Ap resevwa 1 kamyon pou siyal sikilasyon ak 2 teknisyen pou siyal sikilasyon yo ki ap soti nan Distrik Kapital lan

Rejyon Lwès NY:

- Ap resevwa 4 kamyon dechiktez yo ki soti nan Rejyon Kapital
- Ap resevwa 3 kamyon dechiktez yo ki soti nan Mohawk Valley
- Ap resevwa 4 kamyon dechiktez yo ki soti nan Rejyon Mid-Hudson
- Ap resevwa 4 kamyon dechiktez yo ki soti nan Southern Tier

- Ap resevwa 1 kamyon pou siyal sikilasyon ak 2 teknisyen pou siyal sikilasyon yo ki ap soti nan Southern Tier
- Ap resevwa 1 kamyon pou siyal sikilasyon ak 2 teknisyen pou siyal sikilasyon yo ki ap soti nan Mohawk Valley ak Rejyon Kapital lan.

Kamyon dechiktez yo sou wout pou ale nan destinasyon yo, pandan ke ekip pou siyal sikilasyon yo pral deplwaye nan zòn ki afekte yo nan demen alavans evènman van an.

Otorite Thruway (Thruway Authority)
Pèsonèl nan Otorite Thruway yo prepare pou reponn a nenpòt pwoblèm ki an rapò ak van yo avèk 667 operatè ak sipèvizè atravè eta a, eskavatris tay mwayen ak sa piti yo, kamyon chasnèj/fatra yo, gwo kamyon chajè, ak yon kantite pano VMS pòtab yo, poto limyè pòtab, dèlko ki pi piti, ponp ki pi piti ak trelè pou transpòte ekipman yo, ansanm ak aparèy siyalizasyon ak lòt aparèy kontwòl sikilasyon ki disponib pou nenpòt detou oswa fèmti yo. Yo itilize Pano pou Mesaj Varyab yo (Variable Message Signs), Anons Radyo sou Otowout la (Highway Advisory Radio) ak rezo sosyo yo pou avèti otomobilis yo sou kondisyon move tan yo sou Thruway lan.

Otorite Thruway ankouraje otomobilis yo telechaje aplikasyon mobil li yo, ki disponib pou download gratis sou aparèy iPhone ak Android. Aplikasyon an bay otomobilis yo enfòmasyon sou sikilasyon an nan tan reyèl, ansanm avèk asistans navigasyon pandan yo sou wout. Otomobilis yo ka enskri tou nan imèl TRANSalert, sa ki bay dènye enfòmasyon sou kondisyon sikilasyon sou otowout Thruway lan, gras a lyen sa a: www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml. Pou tout dènye enfòmasyon yo an tan reyèl, otomobilis yo ka swiv nou sou Twitter nan @ThruwayTraffic oswa lè yo vizite www.thruway.ny.gov pou yo wè yon kat anime k ap montre kondisyon sikilasyon an sou otowout Thruway, ansanm avèk lòt wout Eta New York la yo.

Lapolis Eta New York (New York State Police)
Lapolis Eta a pral pare pou deplwaye Manm Patwouy adisyonèl nan zòn ki afekte yo jan sa nesesè, epi tout patwouy Inite Ranfòsman Veyikil Komèsyal (Commercial Vehicle Enforcement Unit) ak Jesyon Ensidan Sikilasyon yo (Traffic Incident Management) pral angaje aktivman pandan dire evènman metewo a. Yo mete an sèvis tout veyikil patwouy kat pa kat yo epi tout veyikil espesyalite yo, ki gen ladan yo motonèj, Veyikil Sèvis Piblik yo, ak bato yo, deja an pozisyon epi yo pare pou itilizasyon.

Depatman Konsèvasyon Anviwònmantal (Department of Environmental Conservation)
Ofisye lapolis yo ki nan Depatman Konsèvasyon Anviwònmantal la, Jandam Forè yo, anplwaye Jesyon Ijans yo, ak pèsonèl rejyonal yo an alèt epi yo ap siveye sitiyasyon ki ap devlope a. Venteyen ekip ki ak twonsonez yo plase yon fason estratejik nan rejyon kle yo nan eta a, epi yo pare pou asiste nan nenpòt netwayaj pye bwa yo ak nesesite entèvansyon yo. An plis, tout resous ki disponib yo, ki gen ladan motonèj yo ak veyikil sèvis piblik yo, prè pou yo ede nan nenpòt repons ijans.

Lòt konsèy sekirite
Pou prepare pou entèripsyon kouran potansyèl yo, moun New York yo ta dwe:

- Gen yon lis nimewo ijans ki deja disponib.

- Lakay oswa nan travay, kenbe yon radio a pil ak yon flach sou plas, ansanm ak apwovizyonnman pil. Kenbe yon apwovizyonnman dlo, medikaman, ak manje ki pa gate rapid yo prè sou plas. Si w itilize medikaman ki mande pou w mete yo nan fijidè, pifò ladan yo ka rete nan yon frijidè ki fèmen san pwoblèm - mande doktè w oswa famasyen w lan.
- Asire w gen yon metòd rechaj altènatif pou telefòn ou oswa nenpòt aparèy ki itilize kouran. Chaje telefòn ou yo oswa nenpòt aparèy ki mache ak pil.
- Si ou gen espas nan frijidè oswa nan frizè ou, ranpli resipyan plastik avèk dlo, kite espas yon pous andedan yo chak, sa pral ede kenbe manje yo frèt si pa ta gen kouran.
- Si ou gen yon aparèy pou ouvri pòt garaj elektrik, lokalize levye ouvèti manyèl lan epi aprann jan li fonksyone.
- Kenbe tank gaz machin ou an omwen a mwatye plen; estasyon gaz yo depann sou elektrisite pou alimante ponp yo. Si ou itilize machin ou an pou rechaje mataryèl yo, pa kenbe machin lan ap fonksyone nan yon garaj, yon espas ki fèmen pasyèlman, oswa ki tou pre yon kay - sa kapab lakòz anpwazònman akoz monoksid kabòn.
- Planifye pou gen yon sous altènatif pou kwit manje, tankou yon fou pou kan oswa griy ekstèn. Swiv règ sekirite ki apwopriye yo pou itilizasyon li deyò rezidans lan.
- Si ou ap konsidere achte yon jeneratris pou lakay ou, konsilte yon elektrisyen oswa yon enjenyè anvan ou achte epi enstale li.
- Toujou genyen dra, manto, chapo, ak gan ekstra ki disponib pou kenbe ou cho.
- Si ou gen yon òdinatè, sovgade dokiman yo ak sistèm fonksyònman yo regilyèman. Fèmen tout òdinatè, ekran, ak lòt aparèy yo lè ou pa'p itilize yo.
- Si ou depann sou nenpòt bagay ki fonksyone ak batri oswa kouran tankou yon aparèy medikal, detèmine yon plan rezèv. Pa egzanp, si ou gen yon telefòn ki bezwen elektrisite pou li fonksyone, planifye mwayen kominikasyon altènatif tankou yon seri telefòn estanda, selilè, oswa radyo.
- Enfòme ou sou plan ijans yo nan zòn ou an, ansanm ak adrès abri rafrechisman ak pou chofaj ki pi pre ou yo, lè ou ap vizite sit entènèt eta oswa lokal ou an.

Si moun New York yo ap eksperimante yon entèripsyon kouran, moun New York yo ta dwe:

- Fèmen oswa dekonekte aparèy majè ansanm ak lòt ekipman yo, sa vle di, òdinatè yo, nan ka yon sichaj elektrik momantane ki kapab andomaje aparèy sa yo. Toujou kite yon anpoul limen pou ou ka konnen lè yo retounen bay kouran an. Konsidere itilize pwotektè pou sichaj kouran yo nenpòt kote ke ou itilize ekipman elektwonik.
- Rele konpayi itilite w la pou w fè yo konnen pa gen kouran epi koute emisyon radyo lokal ou yo pou enfòmasyon ofisyèl yo. Pou yon lis konpayi itilite nan Eta New York yo, vizite Depatman Sèvis Piblik Eta New York la. Tcheke pou w wè si

vwazen w yo gen kouran. Voye je sou moun ki gen bezwen aksè ak bezwen fonksyonèl yo.

- Itilize flash sèlman pou ekleraj nan ka ijans – bouji ka lakòz dife.
- Kite pòt frijidè oswa frizè yo fèmen - pifò manje ki mande refrijerasyon yo ka rete nan frijidè an tout sekirite pandan plizyè èdtan. Yon frijidè ki rete fèmen pral kenbe manje yo frèt pandan apeprè kat èdtan. Yon frizè ranpli pral kenbe tanperati l pou apeprè 48 èdtan.
- Pa itilize gri chabon anndan kay epi pa itilize fou gaz pou chofe kay la – yo ka emèt yon kantite monoksid kabòn ki danjere.
- Pandan tan frèt la, rete ocho lè w mete plizyè kouch rad epi minimize tan w pase deyò. Fè atansyon a sentòm estrès fredi lakoz yo (tankou ipotèmi) epi chache jwenn swen medikal apwopriye si w vin gen senptòm sa yo.
- Lè li fè cho anpil, konsidere ale nan yon teyat pou fim, gwo espas magazen acha yo oswa abri pou rafrechisman yo. Si ou rete lakay ou, desann nan pi ba nivo a - lè fre yo bese. Mete rad ki lejè, ki pa gen gwo koulè yo, epi bwè anpil dlo, menm si ou pa santi ou swaf.
- Si ou nan yon batiman ki wo, itilize eskalye yo epi ale nan nivo ki pi ba nan batiman an. Si ou bloke nan yon asansè, rete tann asistans. Pa eseye fòse pòt yo ouvri. Rete pasyan - genyen anpil lè epi anndan asansè a elabore pou sekirite pasaje yo.
- Sonje bay bèt domestik ou yo dlo fre.
- Elimine vwayaj ki pa nesesè yo, espesyalman sa nan machin yo. Siyal sikilasyon yo pral sispann fonksyone pandan yon entèripsyon, sa ki ap kreye anbouteyaj ak kondisyon ki danjere pou moun kondwi. Si ou dwe kondwi pandan yon blakawout, sonje obeyi règ arè 4 wout lan nan entèseksyon ak siyal sikilasyon ki pa fonksyone yo.
- Sonje ke ekipman tankou gichè automatik yo (automated teller machine, ATM) ak asansè yo ka pa fonksyone.
- Si ka pa gen kouran pandan yon dire tan ki pwolonje, planifye pou ou ale nan yon lòt lokal, tankou lakay yon manm fanmi oswa zanmi ou, oswa nan yon etablisman piblik ki gen chofaj.

Pou ou ka jwenn yon lis konplè kondisyon metewo ak lide pou preparasyon yo anvan, pandan ak apre yon entèripsyon kouran, ale sou sit entènèt Divizyon Sekirite Teritwa ak Sèvis pou Ijans yo sou http://www.dhses.ny.gov/oem/safety-info/outage/.

###

W'ap jwenn lòt nouvèl ki disponib sou sitwèb www.governor.ny.gov
Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

ANILE ENSKRIPSYON OU